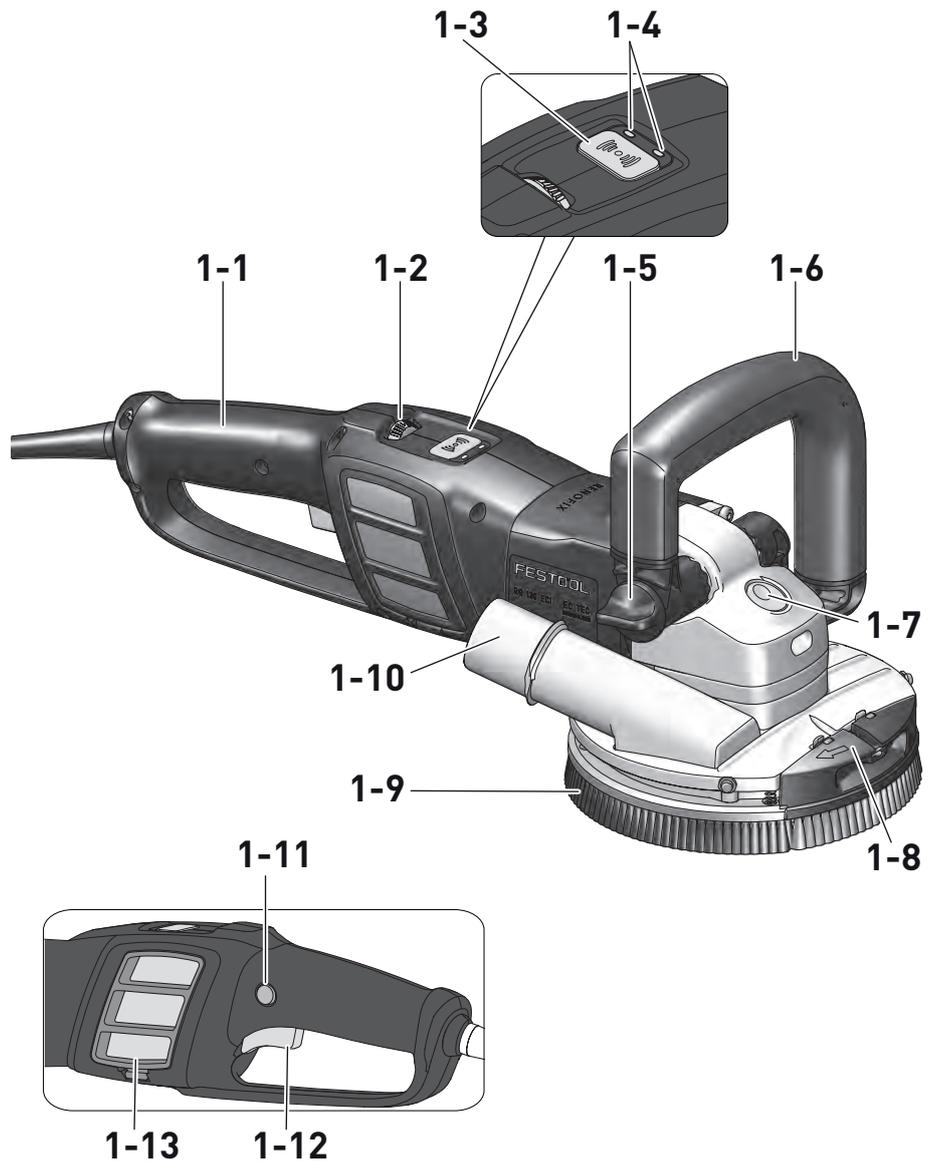


de	Originalbetriebsanleitung - Sanierungsschleifer	8
en	Original Instructions - surface-restoration grinders	17

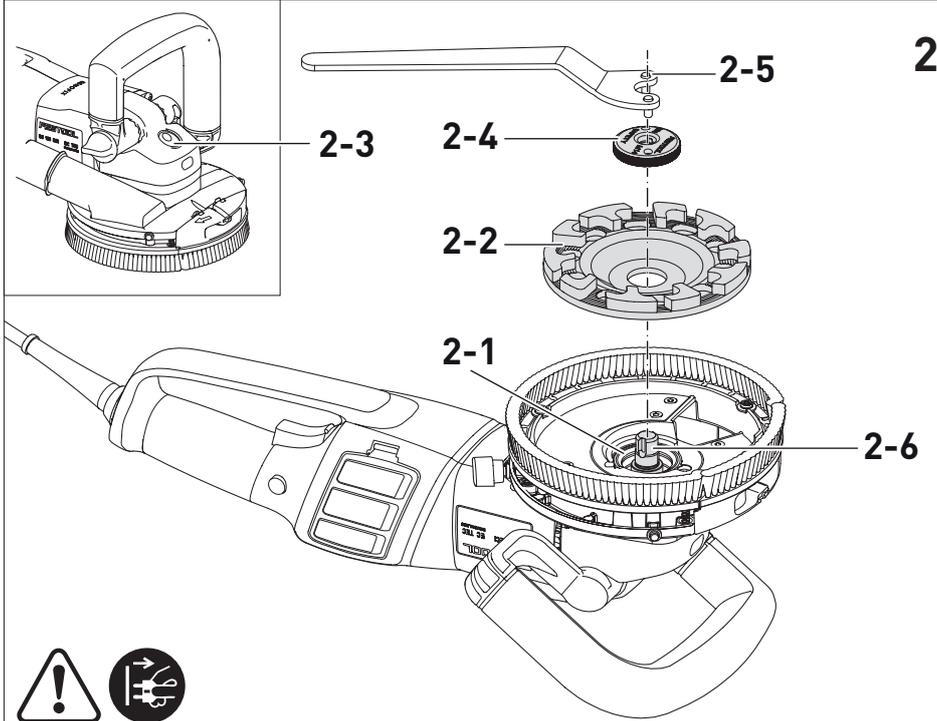
## RG 130 ECI

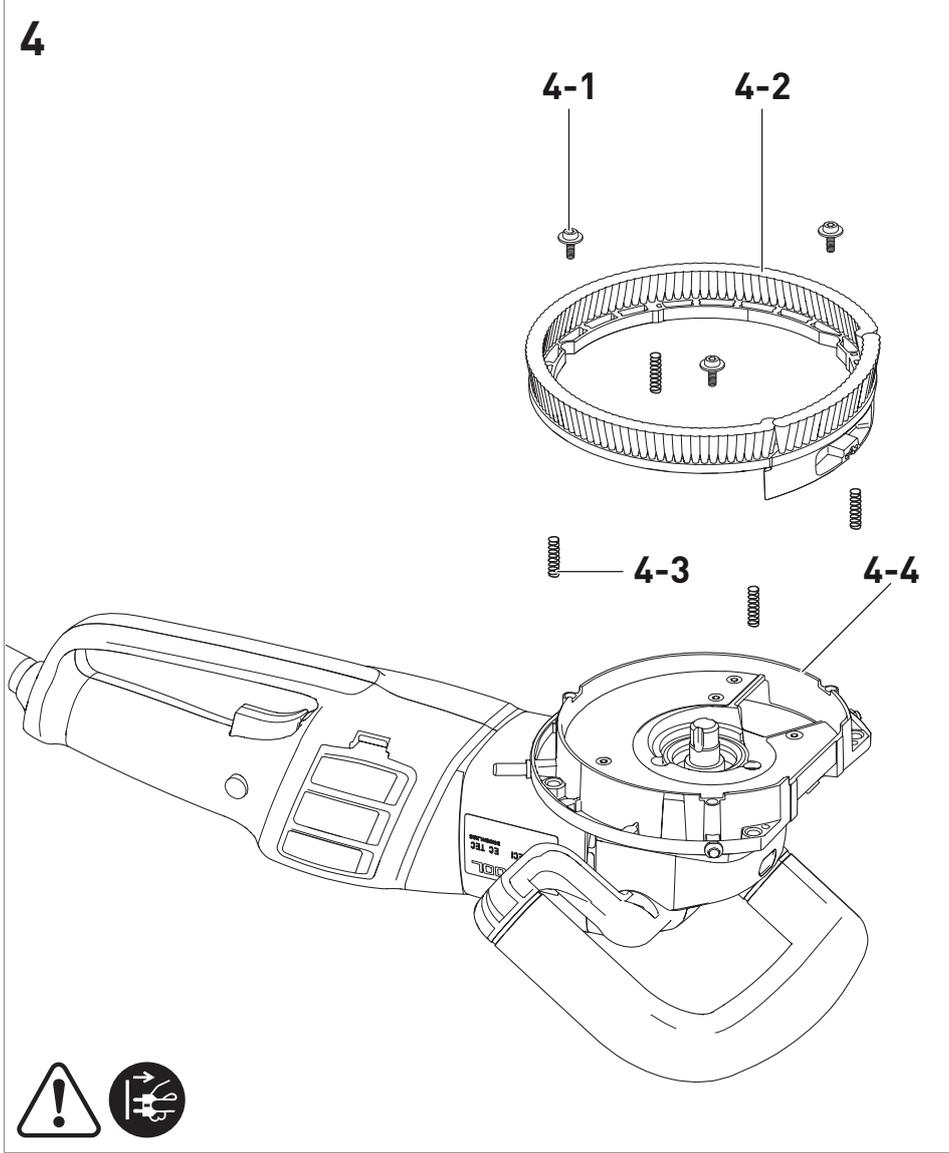
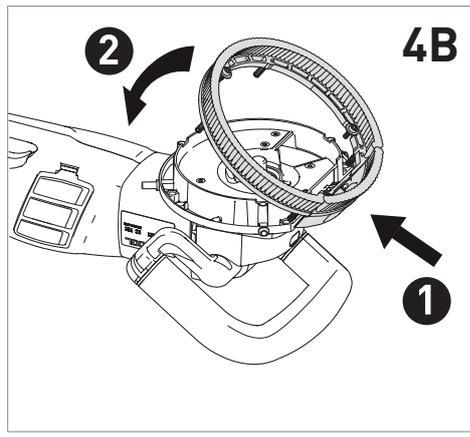
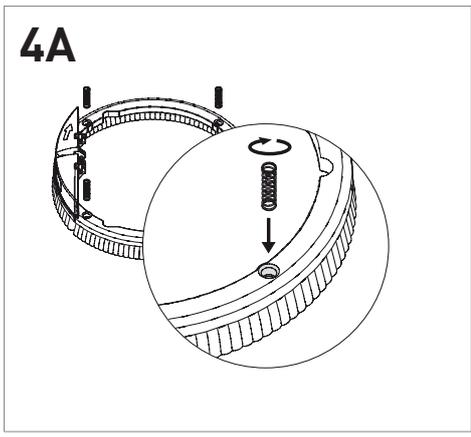
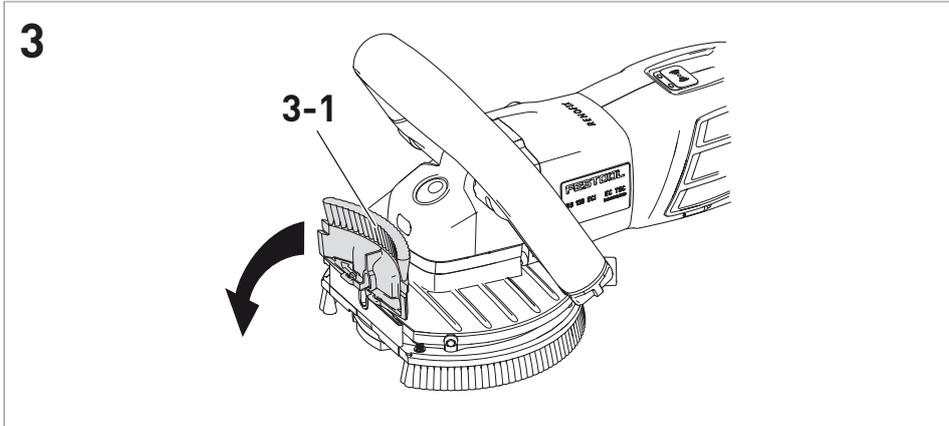


1

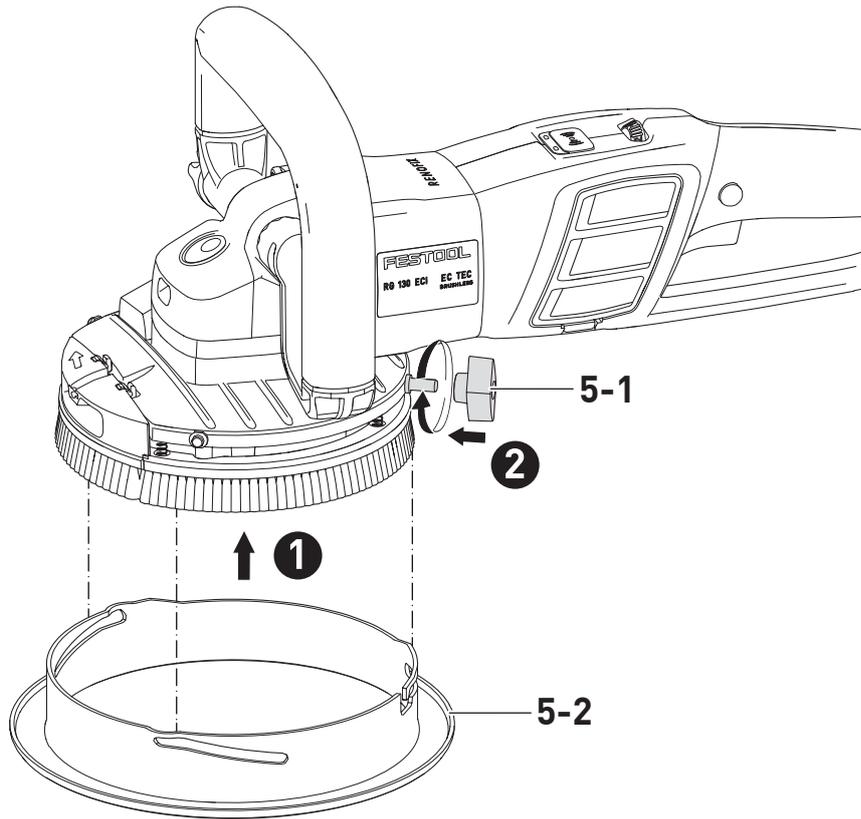


2

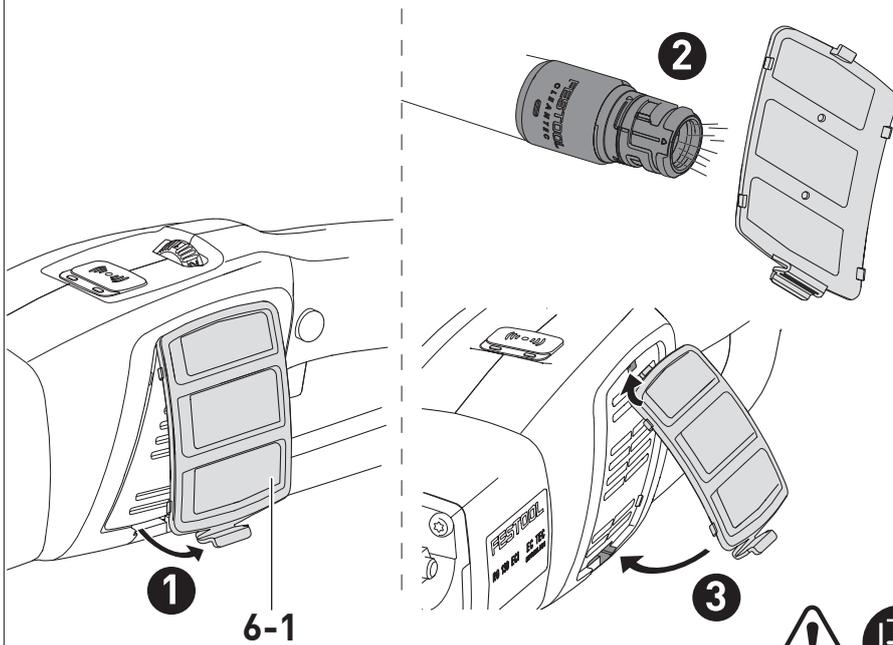




5



6



We as the manufacturer declare under our sole responsibility that the product(s) fulfill(s) all the relevant provisions of the following UK Regulations and are manufactured in accordance with the following designated standards:

---

S.I. 2008/1597	Supply of Machinery [Safety] Regulations 2008
S.I. 2016/1091	Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
S.I. 2017/1206	Radio Equipment Regulations 2017
S.I. 2021/422	Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

BS EN 62841-1:2015  
BS EN IEC 62841-2-3:2021 +A11:2021  
BS EN 55014-1:2017 +A11:2020  
BS EN 55014-2:2015  
BS EN 55032:2015  
BS EN IEC 61000-3-2:2019  
BS EN 61000-3-3:2013 + A1:2019  
EN 300 328 V2.2.2  
EN 303 446-1 V1.2.1  
EN 301 489-1 V2.2.3  
EN 301 489-17 V3.2.4  
BS EN IEC 63000:2018



Signed on behalf of and in name of  
**Festool GmbH**  
Wertstr. 20, 73240 Wendlingen, GERMANY

Place and date of declaration: Wendlingen, 2022-08-16

Jörg Wilde  
Head of Technology and Component Development

Christian Bader  
Head of Development Functions

<sup>1)</sup> in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 - 49999999

<b>Sanierungsschleifer</b>	<b>Seriennummer *</b>
<b>Surface-restoration grinder</b>	<b>Serial number *</b>
<b>Ponceuse de rénovation</b>	<b>N° de série *</b>
	<b>(T-Nr.)</b>
RG 130 ECI	10278851, 10453137 10453138, 10469743

**de EU-Konformitätserklärung.** Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit allen relevanten Anforderungen folgender EU-Richtlinien übereinstimmt, und folgende Normen oder normative Dokumente zugrunde gelegt wurden:

**en EU Declaration of Conformity.** We declare under sole responsibility that this product complies with all the relevant requirements in the following EU Directives, and following standards or normative documents were applied:

**fr Déclaration de conformité de l'UE.** Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit satisfait à toutes les exigences pertinentes des directives UE suivantes et repose sur les normes ou documents normatifs suivants :

**es Declaración UE de conformidad.** Declaramos bajo nuestra responsabilidad que este producto cumple todos los requisitos relevantes de las siguientes directivas de la UE y que se han tomado como base las siguientes normas o documentos normativos:

**it Dichiarazione di conformità UE.** Dichiariamo sotto nostra unica responsabilità che il presente prodotto sia conforme a tutti i requisiti di rilevanza definiti dalle seguenti Direttive UE e che siano stati applicati le seguenti norme o i seguenti documenti normativi:

**nl EU-conformiteitsverklaring.** Wij verklaren en stellen ons ervoor verantwoordelijk dat dit product volledig voldoet aan alle volgende EU-richtlijnen en volgende normen of normatieve documenten daaraan ten grondslag gelegd werden:

**sv EU-försäkran om överensstämmelse.** Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt uppfyller alla relevanta krav enligt följande EU-direktiv och baseras på följande normer eller normgivande dokument:

**fi EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus.** Vakuutamme yksinomaisella vastuulla, että tämä tuote täyttää seuraavien EU-direktiivien kaikki olennaiset vaatimukset ja se on seuraavien standardien tai standardiasiakirjojen mukainen:

**da EU-overensstemmelseserklæring.** Vi erklærer med eneansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med alle relevante krav i følgende EU-direktiver, og at følgende standarder eller normative dokumenter danner grundlag for det:

**nb EU-samsvarserklæring.** Vi erklærer under eneansvar at dette produktet oppfyller alle relevante krav i følgende EU-direktiver og at følgende standarder eller normative dokumenter er blitt lagt til grunn:

**pt Declaração de conformidade UE.** Sob nossa inteira responsabilidade, declaramos que este produto está de acordo com todas as exigências relevantes das seguintes diretivas UE, tendo sido tomadas por base as seguintes normas ou documentos normativos:

**ru Декларация о соответствии ЕС.** Мы со всей ответственностью заявляем, что данная продукция соответствует всем применимым требованиям следующих Директив ЕС, стандартов и нормативных документов:

**cs Prohlášení o shodě EU.** Prohlašujeme s veškerou odpovědností, že tento výrobek splňuje všechny příslušné požadavky následujících směrnic EU a že byly použity následující normy nebo normativní dokumenty:

**pl Deklaracja zgodności UE.** Niniejszym oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt ten spełnia wszystkie obowiązujące wymogi następujących dyrektyw UE, norm lub dokumentów normatywnych.

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/53/EU, 2011/65/EU  
EN 62841-1:2015  
EN IEC 62841-2-3:2021 + A11:2021  
EN 55014-1:2017 + A11:2020, EN 55014-2:2015  
EN 55032:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019  
EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019  
EN 300 328 V2.2.2, EN 303 446-1 V1.2.1  
EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4  
EN IEC 63000:2018



Unterzeichnet für und im Namen von/  
Signed on behalf of and in name of/  
Signé pour et au nom de

**Festool GmbH**

Wertstr. 20, 73240 Wendlingen, GERMANY  
Wendlingen, 2022-08-16

Jörg Wilde  
Head of Technology and Component Development

Christian Bader  
Head of Development Functions

\* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 - 49999999  
in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 - 49999999  
dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999

## Inhaltsverzeichnis

1	Symbole.....	8
2	Sicherheitshinweise.....	8
3	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	12
4	Technische Daten.....	12
5	Geräteelemente.....	12
6	Inbetriebnahme.....	13
7	Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug.....	15
8	Wartung und Pflege.....	15
9	Lagerung.....	16
10	Zubehör.....	16
11	Umwelt.....	16
12	Allgemeine Hinweise.....	16

## 1 Symbole



Warnung vor allgemeiner Gefahr



Warnung vor Stromschlag



Betriebsanleitung, Sicherheitshinweise lesen!



Gehörschutz und Schutzbrille tragen!



Atemschutz tragen!



Schutzhandschuhe beim Werkzeugwechsel tragen!



Immer mit beiden Händen arbeiten.



Netzstecker ziehen



Schutzklasse II



CE-Kennzeichnung: Bestätigt die Konformität des Elektrowerkzeugs mit den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft.



Drehrichtung der Schleifscheibe



Nicht in den Hausmüll geben.



Gerät enthält einen Chip zur Datenspeicherung. Siehe Kapitel [12.1](#)



Tipp, Hinweis



Handlungsanweisung

## 2 Sicherheitshinweise

### 2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



**WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

### 2.2 Sicherheitshinweise zum Schleifen

- **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Wenn Sie nicht alle folgende Anweisungen beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
- **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten, Polieren, Lochschneiden und Trennschleifen.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- **Bauen Sie dieses Elektrowerkzeug nicht so um, dass es auf eine Art und Weise arbeitet, die nicht speziell vom Hersteller angegeben ist.** Ein solcher Umbau kann zu einem Verlust der Kontrolle führen und schwere Personenschäden verursachen.
- **Verwenden Sie kein Einsatzwerkzeug, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.**

- Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- **Die Abmessungen der Zubehörfestigung müssen mit den Abmessungen der Befestigungselemente des Elektrowerkzeugs übereinstimmen.** Einsatzwerkzeug, das nicht zu den Befestigungselementen des Elektrowerkzeugs passt, gerät aus dem Gleichgewicht, vibriert übermäßig und kann zum Verlust der Kontrolle führen.
  - **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterung und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen.** Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.
  - **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhalten.** Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
  - **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
  - **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
  - **Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
  - **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
  - **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
  - **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
  - **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
  - **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

### **Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise**

Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion infolge eines blockierten oder hakenden drehenden Einsatzwerkzeugs wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der

Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen. Ein Rückschlag ist die Folge einer falschen Verwendung des Elektrowerkzeugs und/oder fehlerhaften Arbeitsbedingungen. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzhandgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge gegen das Werkstück prallen und verhaken.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verhaken. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- **Verwenden Sie kein Kettensägeblatt zum Holzschneiden, keine segmentierte Diamanttrennscheibe mit einem Segmentabstand über 10 mm und kein gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag und den Verlust der Kontrolle.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Schleifen

### Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen

- **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- **Gekröpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht.** Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.
- **Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und für ein Höchstmaß an Sicherheit so eingestellt sein, dass der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers offen zum Bediener zeigt.** Die Schutzhaube hilft, die Bedienperson vor Bruchstücken, zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie Funken, die Kleidung entzünden könnten, zu schützen.
- **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- **Verwenden Sie beim Einsatz von Scheiben für einen doppelten Zweck immer die geeignete Schutzhaube für die durchgeführte Anwendung.** Nichtverwendung der richtigen Schutzhaube kann die erwünschte Abschirmung verfehlen und zu schweren Verletzungen führen.

## 2.3 Weitere Sicherheitshinweise



- **Tragen Sie geeignete persönliche Schutzausrüstungen:** Gehörschutz, Schutzbrille, Staubmaske bei stauberzeugenden Arbeiten.
- **Beim Arbeiten können schädliche/giftige Stäube entstehen (z.B. bleihaltiger Anstrich, einige Holzarten und Metall). Asbesthaltige Materialien dürfen nur von sachkundigen Personen bearbeitet werden.** Das Berühren oder Einatmen dieser Stäube kann für die Bedienperson oder in der Nähe befindliche Personen eine Gefährdung darstellen. Beachten Sie die in Ihrem Land gültigen Sicherheitsvorschriften.
- Zum Schutz Ihrer Gesundheit einen geeigneten Atemschutz tragen. In geschlossenen Räumen für ausreichende Belüftung sorgen und ein Absaugmobil anschließen.
- Das Elektrowerkzeug ist nicht zugelassen für den Betrieb in feuchter und nasser Umgebung, bei Regen, Nebel und Schnee und in explosionsgefährdeter Umgebung.
- Arbeiten Sie nicht auf Leitern.
- **Regelmäßig das Elektrowerkzeug, den Netzstecker und die Netzanschlussleitung prüfen um eine Gefährdung zu vermeiden, und diese bei Beschädigung von einer autorisierten Kundendienst-Werkstätte erneuern lassen.** Ein Defekt am Netzstecker oder der Netzanschlussleitung kann zu elektrischem Schlag führen.
- Wechseln Sie defekte, abgenutzte oder vibrierende Einsatzwerkzeuge aus.
- Führen Sie die Netzanschlussleitung immer vom Werkzeug nach hinten. Die Netzanschlussleitung darf nicht durch Ziehen belastet werden und darf nicht über scharfen Kanten liegen oder über solche geführt werden.
- Kontrollieren Sie, ob sich in dem zu bearbeitenden Material keine Elektro-, Wasser- oder Gasleitungen befinden – es besteht Unfallgefahr.
- Elektrowerkzeug nur im eingeschalteten Zustand gegen das Werkstück führen.
- Schleifen Sie nicht über Metallgegenstände, Nägel oder Schrauben.

## 2.4 Sicherheitshinweise Schleifwerkzeuge

- Schleifwerkzeuge sind bruchempfindlich, daher ist äußerste Sorgfalt beim Umgang

mit Schleifwerkzeugen erforderlich! Die Verwendung von beschädigten, falsch aufgespannten oder eingesetzten Schleifwerkzeugen ist gefährlich und kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen.

- Die Schleifwerkzeuge während der Lagerung keinen mechanischen Beschädigungen und schädigenden Umwelteinflüssen aussetzen.
- Schleifwerkzeuge mit Sorgfalt behandeln und transportieren.
- Angaben auf dem Etikett oder dem Schleifwerkzeug sowie Verwendungseinschränkungen, Sicherheitshinweise oder weitere Hinweise beachten. Bei Unklarheiten über die Auswahl von Schleifwerkzeugen muss der Anwender vor Gebrauch beim Hersteller Auskunft einholen.
- Das Montieren der Schleifscheiben muss in Übereinstimmung mit Kapitel 6.4 erfolgen.
- Das Montieren von Schleifwerkzeugen darf nur durch sachkundige Personen erfolgen.

## 2.5 Emissionswerte

Die nach EN 62841 ermittelten Werte betragen typischerweise:

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 96 \text{ dB(A)}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 85 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K = 3,0 \text{ dB}$



### VORSICHT

**Beim Arbeiten eintretender Schall  
Schädigung des Gehörs**

- Gehörschutz benutzen.

Schwingungsemissionswert  $a_h$  (Vektorsumme dreier Richtungen) und Unsicherheit  $K$  ermittelt entsprechend EN 62841:

$$a_h = 4,0 \text{ m/s}^2$$

$$K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

Die angegebenen Emissionswerte (Vibration, Geräusch)

- dienen dem Maschinenvergleich,
- eignen sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Vibrations- und Geräuschbelastung beim Einsatz,
- repräsentieren die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs.



## VORSICHT

**Emissionswerte können von den angegebenen Werten abweichen. Dies hängt ab von der Verwendung des Werkzeugs und der Art des bearbeiteten Werkstücks.**

- ▶ Die tatsächliche Belastung während des gesamten Betriebszyklus muss beurteilt werden.
- ▶ Abhängig von der tatsächlichen Belastung müssen geeignete Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festgelegt werden.
- ▶ Schleifen von dünnen Blechen oder anderen leicht vibrierenden Strukturen mit großer Oberfläche kann zu einer Gesamtemission führen, die wesentlich höher als die angegebenen Geräuschemissionen ist. Solche Werkstücke sollten durch geeignete Maßnahmen, wie z.B. das Anbringen schwerer, flexibler Dämpfungsmatten so weit wie möglich an der Schallabstrahlung gehindert werden.

## 3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Elektrowerkzeug ist zum Flächenschleifen von Betonflächen, Abschleifen der Schalungsübergänge und Entfernen von Putz, Farben, Klebstoffresten, Beschichtungen, Rost sowie zum Reinigen von Beton- und Holzflächen bestimmt.

Das Elektrowerkzeug ist zum Gebrauch mit speziellen, vom Hersteller empfohlenen Schleifscheiben nach EN 13236 (siehe Kapitel 6.4) konstruiert und darf nicht mit Schleifscheiben aus Verbundschleifmittel verwendet werden.

Das Elektrowerkzeug darf nur für flächigen Trockenschliff in Verbindung mit einem leistungsfähigen Absaugmobil verwendet werden.



Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch haftet der Benutzer.

## 4 Technische Daten

Sanierungsschleifer	RG 130 ECI
Leistung	
EU	220-240 V~
CH	230 V~
GB	110 V~/230 V~
AUS	220-240 V~
Frequenz	50-60 Hz
Leistungsaufnahme	1600 W
Drehzahl (Leerlauf)	2200-6500 min <sup>-1</sup>
Durchmesser Schleifscheiben	130 mm
Anschluss Staubabsaugung	36 mm
Frequenz	2402 MHz-2480 MHz
Äquivalente isotrope Strahlungsleistung (EIRP)	< 10 dBm
Gewicht entsprechend EPTA-Procedure 01:2014	3,9 kg

## 5 Geräteelemente

- [1-1]** Handgriff
- [1-2]** Drehzahlregler
- [1-3]** Bluetooth® Taste
- [1-4]** LED-Anzeige
- [1-5]** Griffschraube
- [1-6]** Zusatzhandgriff
- [1-7]** Spindelarretierung
- [1-8]** Kippsegment der Bürste
- [1-9]** Bürste
- [1-10]** Absaugaufsatz
- [1-11]** Arretierknopf
- [1-12]** Ein-/Ausschalter
- [1-13]** Staubsieb

Die angegebenen Abbildungen befinden sich am Anfang der Betriebsanleitung.

## 6 Inbetriebnahme



### WARNUNG

#### Verletzungsgefahr, Stromschlag

- ▶ Vor allen Arbeiten an der Maschine stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen!



### WARNUNG

#### Unzulässige Spannung oder Frequenz!

##### Unfallgefahr

- ▶ Die Netzspannung und die Frequenz der Stromquelle müssen mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- ▶ In Nordamerika dürfen nur Festool Maschinen mit der Spannungsangabe 120 V / 60 Hz eingesetzt werden.



### VORSICHT

#### Zerbrechende, umherfliegende Einsatzwerkzeuge

##### Verletzungsgefahr

- ▶ Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie nach dem Einschalten und vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge auf Vibration.



### VORSICHT

#### Stark stauberzeugende Werkstoffe

##### Schädigung des Elektrowerkzeugs durch Staubeintritt, Verletzungsgefahr

- ▶ Nicht über Kopf arbeiten.
- ▶ Nie ohne Staubsieb arbeiten.

### 6.1 Ein-/Ausschalten

Der Schalter **[1-12]** dient als Ein-/Ausschalter (drücken = EIN, loslassen = AUS).

Für Dauerbetrieb kann der Ein-/Ausschalter **[1-12]** mit dem Arretierknopf **[1-11]** eingearrestet werden. Durch nochmaliges Drücken des Ein-/Ausschalters **[1-12]** wird die Arretierung wieder gelöst.

### 6.2 Elektronik

#### Sanftanlauf

Der elektronisch geregelte Sanftanlauf sorgt für ruckfreien Anlauf des Elektrowerkzeugs. Durch den begrenzten Anlaufstrom lösen auch haushaltsübliche Sicherungen nicht aus.

### Drehzahlregelung

Die Drehzahl lässt sich mit dem Drehzahlregler **[1-2]** stufenlos im Drehzahlbereich (siehe Kapitel 4) einstellen.

Die erforderte Drehzahl ist von der Schleifscheibe und dem Werkstoff abhängig.

### Überlastsicherung

Bei extremer Überlastung des Elektrowerkzeugs wird die Stromzufuhr reduziert. Wird der Motor für einige Zeit blockiert, wird die Stromzufuhr vollständig unterbrochen. Nach Entlastung bzw. Ausschalten ist das Elektrowerkzeug wieder betriebsbereit.

### Wiederanlaufschutz

Der eingebaute Wiederanlaufschutz verhindert, dass das Elektrowerkzeug im Dauerbetriebszustand nach einer Spannungsunterbrechung wieder selbständig anläuft. Zur Wiederinbetriebnahme muss das Elektrowerkzeug zuerst ausgeschaltet und dann wieder eingeschaltet werden.

### Konstante Drehzahl

Die vorgewählte Motordrehzahl wird elektronisch konstant gehalten. Dadurch wird auch bei Belastung eine gleichbleibende Geschwindigkeit erreicht.

### Temperatursicherung

Um ein Überhitzen des Motors zu vermeiden, wird bei zu hoher Motortemperatur die Leistungsaufnahme begrenzt (z.B. bei zu hohem Druck während des Arbeitens). Steigt die Temperatur weiter, schaltet das Elektrowerkzeug ab. Erst nach Abkühlung des Motors ist ein erneutes Einschalten möglich.

### 6.3 Griffpositionierung

Die Griffschraube **[1-5]** ausreichend lösen und durch das Kippen des Griffes **[1-6]** eine geeignete Arbeitsposition einstellen. Danach die Griffschraube **[1-5]** wieder festziehen.

### 6.4 Schleifscheiben

Je nach Verwendungszweck und Einsatzbereich stehen unterschiedliche Schleifscheiben zur Verfügung. Verwenden Sie ausschließlich die Schleifscheiben von Festool, dadurch wird die Schleifleistung des RG 130 ECI garantiert.

## Empfohlene Schleifscheibentypen

Schleifscheibe	Einsatzgebiet	Drehzahlstufe
	<b>DIA STONE-D130</b> Sehr harte Materialien, z. B. Beton mit Festigkeit von mehr als C20, Gussbeton	6
	<b>DIA HARD-D130</b> Harte Materialien, z. B. Beton mit Festigkeit von mehr als C10, harte Estriche	6
	<b>DIA ABRASIV-D130</b> Weiche Materialien mit einer höheren Abrasion, z. B. Frischbeton, Belag-Klebstoffe, Hartputz, Sandstein	6
	<b>DIA PAINT-D130</b> Großflächige und dicke Farb- und Lackschichten, z. B. an Dielenböden, Holzfassaden und -türen	4 - 6
	<b>DIA THERMO-D130</b> Zähe und thermoelastische Materialien, z. B. Schutzanstriche, elastische Klebstoffe	5 - 6

## Schleifscheibe montieren



### VORSICHT

#### Verletzungsgefahr durch heißes und scharfes Einsatzwerkzeug

- ▶ Keine stumpfen und defekten Einsatzwerkzeuge verwenden.
- ▶ Schutzhandschuhe tragen beim Hantieren mit Einsatzwerkzeug.



### WARNUNG

#### Verletzungsgefahr durch brüchiges Schleifwerkzeug

- ▶ Darauf achten, dass das Verfallsdatum des Schleifwerkzeugs nicht überschritten ist.
- ▶ Flansch [2-1] und Befestigungsmutter [2-4] sowie Spannflächen der Schleifscheibe [2-2] säubern.

- ▶ Schleifscheibe aufsetzen. Der Flansch sitzt muss genau in die Öffnung der Schleifscheibe einrasten.
- ▶ Spindelarretierung [2-3] drücken. Die Spindelarretierung darf nur im ausgeschalteten Zustand und bei Stillstand der Spindel gedrückt werden.
- ▶ Spindel [2-6] drehen, bis die Spindelarretierung einrastet.
- ▶ Befestigungsmutter mit dem Ansatz von der Schleifscheibe weg auf die Spindel aufschrauben.
- ▶ Befestigungsmutter mit dem Schlüssel [2-5] anziehen.
- ▶ Vor dem Einschalten prüfen, ob sich die Schleifscheibe frei dreht.

 Die bei den Schleifscheiben mitgelieferten Zwischenlagen werden nicht benötigt.

## 6.5 Bürste

### Vordere Bürste aufklappen

Zum Schleifen an einer Wand kann man das Kippsegment [3-1] aufklappen (siehe Abbildung [3]).

### Bürste auswechseln

Nach der Abnutzung der Bürste [4-2] müssen Sie diese auswechseln.

- ▶ Zuerst schrauben Sie die Schrauben mit den Unterlegscheiben [4-1] ab, dann nehmen Sie die Bürste von der Abdeckung [4-4] samt Federn [4-3] ab.
- ▶ In die Öffnungen in der neuen Bürste die Federn einsetzen und in der Öffnung durch Drehen im Uhrzeigersinn sichern (siehe Abbildung [4A]). Eine Ablenkung der Federn von der vertikalen Richtung stellt keinen Fehler dar.
- ▶ Danach die Bürste mit den eingesetzten Federn nehmen, an der Abdeckung [4-4] von vorne einhaken und kippen (siehe Abbildung [4B]).
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Federn in der Abdeckung in die Führungsöffnungen einrasten und schrauben Sie die Schrauben mit den Unterlegscheiben [4-1] wieder ein.

## 6.6 Tiefenanschlag

Die Einstellung der Schleiftiefe ist abhängig von dem zu bearbeitenden Material.

- ▶ Positionieren Sie den Adapter [5-2].
- ▶ Drehen Sie den Adapter um die Schleiftiefe einzustellen (Linksdrehung = höhere Schleiftiefe, Rechtsdrehung = geringere Schleiftiefe).

- ▶ **VORSICHT!** Ziehen Sie die Mutter **[5-1]** fest.

## 6.7 Absaugung



### VORSICHT

#### Gesundheitsgefährdende Stäube

#### Verletzung der Atemwege

- ▶ Arbeiten Sie immer mit angeschlossener Absaugung.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich Festool Absaugmobile mit Staubklasse L, Festool Saugschläuche und den Festool Vorabscheider.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich Absaugmobile mit antistatischer Ausführung um statische Entladungen zu vermeiden.

An den Absaugstutzen **[1-10]** kann ein Absaugmobil mit einem Saugschlauchdurchmesser von 36 mm angeschlossen werden.

## 6.8 Elektrowerkzeug via Bluetooth® verbinden

### Mit dem Absaugmobil verbinden

- ▶ Automatik-Modus des Absaugmobils aktivieren (siehe Betriebsanleitung Absaugmobil).
- ▶ Verbindungstaste am Absaugmobil oder an der Fernbedienung einmal drücken (siehe Betriebsanleitung Absaugmobil/Nachrüst-Empfangsmodul).
- ▶ Elektrowerkzeug einschalten.

*Das Absaugmobil läuft an und das Elektrowerkzeug ist bis zum manuellen Ausschalten des Absaugmobils oder des Elektrowerkzeugs verbunden.*

### LED-Anzeige [1-4]

LED-Anzeige	Bedeutung
LED blinkt 1x blau.	Das Elektrowerkzeug sucht nach dem Einschalten nach einem verbindungsreifen Absaugmobil.
LED leuchtet blau.	Das Elektrowerkzeug ist über <b>Bluetooth®</b> mit einem Absaugmobil verbunden.
LED blinkt rot.	Das Elektrowerkzeug ist überhitzt. Arbeiten Sie weiter, ohne das Elektrowerkzeug zu belasten.
LED leuchtet rot.	Elektronik-Fehler. Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienstwerkstatt.

## 7 Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug



### WARNUNG

#### Verletzungsgefahr

- ▶ Das Elektrowerkzeug nur im eingeschalteten (laufenden) Zustand ins Material führen.
- ▶ Werkstück so befestigen, dass es sich beim Bearbeiten nicht bewegen kann.
- ▶ Die Hände vom drehenden Schleifwerkzeug fernhalten.

## 8 Wartung und Pflege



### WARNUNG

#### Verletzungsgefahr, Stromschlag

- ▶ Vor allen Wartungs- und Pflegearbeiten stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- ▶ Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten, die ein Öffnen des Motorgehäuses erfordern, dürfen nur von einer autorisierten Kundendienstwerkstatt durchgeführt werden.



**Kundendienst und Reparatur** nur durch Hersteller oder durch Servicewerkstätten. Nächstgelegene Adresse unter: [www.festool.de/service](http://www.festool.de/service)



Nur original Festool Ersatzteile verwenden! Bestell-Nr. unter: [www.festool.de/service](http://www.festool.de/service)

- ▶ Zur Sicherung der Luftzirkulation die Kühlluftöffnungen im Gehäuse stets frei und sauber halten.
- ▶ Die Schleifwerkzeuge nach der Verwendung reinigen.

Das Gerät ist mit selbstabschaltbaren Spezialkohlen ausgerüstet. Sind diese abgenutzt, erfolgt eine automatische Stromunterbrechung und das Gerät kommt zum Stillstand.

### 8.1 Staubsieb reinigen

Um das Überhitzen des Elektrowerkzeugs zu verhindern, muss das Staubsieb **[6-1]** regelmäßig auf beiden Seiten gereinigt werden (siehe Abbildung **[6]**).

- ▶ ① Staubsieb herausnehmen. Verwenden Sie ggf. einen Schraubendreher als Hebelwerkzeug.
- ▶ ② Staubsieb absaugen.

- ③ Staubsieb einsetzen.

## 9 Lagerung

Das verpackte Elektrowerkzeug kann in einem trockenen Lager ohne Heizung gelagert werden, falls die Innentemperatur nicht unter  $-5\text{ °C}$  sinkt.

Das unverpackte Elektrowerkzeug darf nur in einem trockenen geschlossenen Raum aufbewahrt werden, wo die Temperatur nicht unter  $+5\text{ °C}$  sinkt und wo es zu keinen starken Temperaturschwankungen kommen kann.

Bewahren Sie die Einsatzwerkzeuge getrennt vom Elektrowerkzeug auf.

## 10 Zubehör

**Verwenden Sie nur original Einsatzwerkzeuge und Zubehöre von Festool.** Durch die Verwendung von minderwertigen Einsatzwerkzeugen und Fremd-Zubehör kann es zu erhöhter Verletzungsgefahr und erheblichen Unwuchten kommen, die die Qualität der Arbeitsergebnisse verschlechtern und den Verschleiß des Elektrowerkzeugs erhöhen.

Die Bestellnummern für Zubehör und Werkzeuge finden Sie in Ihrem Festool Katalog oder im Internet unter [www.festool.de](http://www.festool.de).

## 11 Umwelt



### Gerät nicht in den Hausmüll werfen!

Geräte, Zubehör und Verpackungen einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen. Geltende nationale Vorschriften beachten.

**Nur EU:** Gemäß Europäischer Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht, müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Informationen zur den Rücknahmestellen für eine ordnungsgemäße Entsorgung sind unter [www.festool.de/recycling](http://www.festool.de/recycling) einsehbar.

**Informationen zur REACH:** [www.festool.de/reach](http://www.festool.de/reach)

## 12 Allgemeine Hinweise

### 12.1 Informationen zum Datenschutz

Das Elektrowerkzeug enthält einen Chip zur automatischen Speicherung von Maschinen- und Betriebsdaten. Die gespeicherten Daten enthalten keinen direkten Personenbezug.

Die Daten können mit speziellen Geräten kontaktlos ausgelesen werden, und werden von Festool ausschließlich zur Fehlerdiagnose, Reparatur- und Garantieabwicklung sowie zur Qualitätsverbesserung bzw. Weiterentwicklung des Elektrowerkzeugs verwendet. Eine darüber hinausgehende Nutzung der Daten – ohne ausdrückliche Einwilligung des Kunden – erfolgt nicht.

### 12.2 Informationen über Bluetooth®

Sobald das Gerät über Bluetooth® mit dem mobilen Endgerät verbunden und die gesicherte Verbindung autorisiert wurde, verbindet sich ab diesem Zeitpunkt das Gerät automatisch mit dem mobilen Endgerät.

Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG und somit von Festool unter Lizenz verwendet.

## Contents

1	Symbols.....	17
2	Safety warnings.....	17
3	Intended use.....	20
4	Technical data.....	20
5	Parts of the device.....	21
6	Commissioning.....	21
7	Working with the electric power tool.....	23
8	Service and maintenance.....	23
9	Storage.....	24
10	Accessories.....	24
11	Environment.....	24
12	General information.....	24

## 1 Symbols

-  Warning of general danger
-  Warning of electric shock
-  Read the operating instructions and safety instructions.
-  Wear protective goggles and ear protection.
-  Wear a dust mask.
-  Wear protective gloves when changing tools!
-  Always operate with two hands.
-  Pull out the mains plug
-  Safety class II
-  CE marking: Confirms the conformity of the power tool with the European Community directives.
-  UKCA marking: The United Kingdom Conformity Assessed symbol is a marking for products being placed on the market in the United Kingdom. It is a manufacturers indication that the product is in conformance with the relevant regulations in the UK.
-  Direction of rotation of the grinding wheel
-  Do not dispose of it with domestic waste.

-  Tool contains a chip which stores data. See section 12.1
-  Tip or advice
-  Handling instruction

## 2 Safety warnings

### 2.1 General power tool safety warnings

 **WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 2.2 Safety instructions for grinding

- **This power tool is intended to function as a grinder. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- **Operations such as sanding, wire brushing, polishing, hole cutting or cutting-off are not to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- **Do not convert this power tool to operate in a way which is not specifically designed and specified by the tool manufacturer.** Such a conversion may result in a loss of control and cause serious personal injury
- **Do not use accessories which are not specifically designed and specified by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

- **The dimensions of the accessory mounting must fit the dimensions of the mounting hardware of the power tool.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.**

The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.

- **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

### Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- **Maintain a firm grip with both hands on the power tool and position your body and arms to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback oc-**

**curls.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.

- **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- **Do not attach a saw chain woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

### Additional safety instructions for grinding

#### Safety warnings specific for grinding

- **Use only wheel types that are specified for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- **The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.
- **Wheels must be used only for specified applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- **When using dual purpose wheels always use the correct guard for the application being performed.** Failure to use the correct guard may not provide the desired lev-

el of guarding, which could lead to serious injury.

## 2.3 Further safety instructions



- **Wear suitable personal protective equipment:** Ear protection, safety goggles, a dust mask for work that generates dust.
- **Harmful/toxic dust may be produced during your work (e.g. paint containing lead, certain types of wood and metal). Only qualified persons are permitted to handle materials containing asbestos.** A contact with or inhalation of this dust may pose a risk for the operating personnel or persons in the vicinity. Comply with the safety regulations that apply in your country.
- Wear suitable breathing protection to protect your health. In enclosed spaces, ensure that there is sufficient ventilation and connect a mobile dust extractor.
- The power tool is not approved for operation in moist and wet environments, in rain, fog and snow or in potentially explosive atmospheres.
- Never perform work while standing on ladders.
- **Check the power tool, mains plug and the mains power cable regularly to avoid hazards and have them replaced by an authorised after-sales service workshop if they become damaged.** A fault on the mains plug or mains power cable can lead to electric shocks.
- Replace defective, worn or vibrating insertion tools.
- Always guide the power cable from the tool to the rear. Never pull hard on the power cable and never place it on or guide it over any sharp edges.
- Check to make sure the material to be processed does not contain any electrical, water or gas lines – there is a risk of accident.
- Only guide the power tool towards the workpiece when it is switched on.
- Do not sand over metal objects, nails or screws.
- **Only for AS/NZS:** The tool shall always be supplied via residual current device with a rated residual current of 30 mA or less.

## 2.4 Safety warnings for sanding tools

- Sanding tools are fragile, which is why you must be extremely careful when handling them. The use of damaged, incorrectly clamped or inserted sanding tools is dangerous and can cause serious injuries.
- Ensure that the sanding tools are not exposed to any mechanical damage or harmful environmental conditions during storage.
- Handle and transport sanding tools with care.
- Pay attention to the information on the label or the sanding tool itself, as well as usage restrictions, safety warnings or other instructions. If any points are unclear when choosing sanding tools, the user must contact the manufacturer for information before using the tool.
- Sanding discs must be fitted in accordance with section 6.4.
- Only experienced staff are permitted to fit sanding tools.

## 2.5 Emission levels

The levels determined in accordance with EN 62841 are typically:

Sound pressure level	$L_{PA} = 96 \text{ dB(A)}$
Sound power level	$L_{WA} = 85 \text{ dB(A)}$
Uncertainty	$K = 3.0 \text{ dB}$



### CAUTION

**Noise generated when working**

**Risk of damage to hearing**

- Use ear protection.

Vibration emission level  $a_h$  (vector sum for three directions) and uncertainty  $K$  measured in accordance with EN 62841:

$$a_h = 4.0 \text{ m/s}^2$$

$$K = 1.5 \text{ m/s}^2$$

The specified emission levels (vibration, noise)

- are used to compare machines.
- They are also used for making preliminary estimates regarding vibration and noise load during operation.
- They represent the primary applications of the power tool.



### CAUTION

**The emission values may deviate from the specified values. This is dependent on how the tool is used and the type of workpiece being machined.**

- The actual load during the entire operating cycle must be evaluated.
- Depending on the actual load, suitable protective measures must be defined in order to protect the operator.
- Grinding thin sheets of metal or other easily vibrating structures with a large surface can result in a total noise emission much higher than the declared noise emission values. Such workpieces should as far as possible be prevented from emitting sound by suitable measures such as the application of heavy flexible damping mats.

## 3 Intended use

The power tool is intended for surface sanding on concrete surfaces, sanding off formwork transitions and removing plaster, paint, adhesive residue, coatings or rust and for cleaning concrete and wooden surfaces.

The power tool is designed for use with special sanding discs according to EN 13236 recommended by the manufacturer (see section 6.4) and must not be used with composite sanding discs.

The power tool must only be used for dry sanding of large surfaces with a powerful mobile dust extractor.



The user is liable for improper or non-intended use.

## 4 Technical data

Surface-restoration grinders	RG 130 ECI
Power	
EU	220–240 V~
CH	230 V~
GB	110 V~/230 V~
AUS	220–240 V~
Frequency	50–60 Hz
Power consumption	1600 W
Speed (no-load)	2200–6500 rpm
Sanding disc diameter	130 mm

<b>Surface-restoration grinders</b>	<b>RG 130 ECI</b>
Dust extraction connection	36 mm
Frequency	2402 MHz-2480 MHz
Equivalent Isotropically Radiated Power (EIRP)	< 10 dBm
Weight as per EPTA procedure 01:2014	3.9 kg

## 5 Parts of the device

<b>[1-1]</b>	Handle
<b>[1-2]</b>	Speed control
<b>[1-3]</b>	Bluetooth® button
<b>[1-4]</b>	LED indicator
<b>[1-5]</b>	Handle screw
<b>[1-6]</b>	Auxiliary handle
<b>[1-7]</b>	Spindle lock
<b>[1-8]</b>	Tilting brush segment
<b>[1-9]</b>	Brush
<b>[1-10]</b>	Extraction attachment
<b>[1-11]</b>	Locking button
<b>[1-12]</b>	On/off switch
<b>[1-13]</b>	Dust screen

The specified illustrations appear at the beginning of the Operating Instructions.

## 6 Commissioning



### WARNING

#### Risk of injury, electric shock

- ▶ Always disconnect the mains plug from the socket before performing any work on the machine.



### WARNING

#### Unauthorised voltage or frequency.

#### Risk of accidents

- ▶ The mains voltage and the frequency of the power source must correspond to the specifications on the name plate.
- ▶ In North America, only Festool machines with the voltage specifications 120 V / 60 Hz may be used.



### CAUTION

#### Breaking and flying insertion tools

#### Risk of injury

- ▶ Do not use any damaged insertion tools. After switching on the power tool and before each use, check the insertion tools for vibration.



### CAUTION

#### Materials which produce a lot of dust

#### Damage to the power tool due to the ingress of dust, risk of injury

- ▶ Do not work overhead.
- ▶ Always work with a dust screen.

### 6.1 Switch on/off

The switch **[1-12]** is an on/off switch (press = ON, release = OFF).

The on/off switch **[1-12]** with the locking button **[1-11]** can be engaged to operate in continuous mode. Press the on/off switch **[1-12]** again to release the lock.

### 6.2 Electronics

#### Smooth start-up

The electronically controlled smooth start-up function ensures that the power tool starts up smoothly. The limited starting current ensures that even standard household fuses are not triggered.

#### Speed control

You can use the speed control **[1-2]** to continuously adjust the speed within the speed range (see section 4).

The required speed depends on the sanding disc and the material.

#### Overload safety device

The power supply is restricted if the power tool is overloaded to extremes. The power supply is disconnected completely if the motor jams for some time. You will need to remove the load and/or switch off the power tool before you can use it again.

#### Restart protection

The built-in restart protection prevents the power tool from starting up again automatically if the power is disconnected during continuous use. To put the power tool back into operation, it must first be switched off and then on again.

### Constant speed

The preselected motor speed is kept constant through electronic control. This ensures a uniform speed even when under load.

### Temperature cut-out

To avoid the motor overheating, the power consumption is limited at an excessive motor temperature (e.g. if the pressure is too high while working). If the temperature continues to rise, the power tool switches off. It can only be switched on again once the motor has cooled sufficiently.

### 6.3 Handle position

Loosen the handle screw [1-5] as much as necessary and set the handle [1-6] to a suitable working position by tilting it. Then tighten the handle screw [1-5] again.

### 6.4 Sanding discs

Depending on the application area, various sanding discs are available. Use solely discs of Festool, which guarantees the sanding output of the RG 130 ECI.

#### Recommended sanding disc types

Sanding disc	Field of application	Speed range
	<b>DIA STONE-D130</b> Very hard materials, e.g. concrete with a strength higher than C20, cast concrete	6
	<b>DIA HARD-D130</b> Hard materials, e.g. concrete with a strength higher than C10, hard screed	6
	<b>DIA ABRASIV-D130</b> Soft materials with a higher level of abrasion, e.g. fresh concrete, adhesive coatings, hard plaster, sandstone	6

Sanding disc	Field of application	Speed range
	<b>DIA PAINT-D130</b> Large and thick layers of paint or varnish, e.g. on floorboards, wooden façades and doors	4-6
	<b>DIA THERMO-D130</b> Tough and thermoelastic materials, e.g. protective coatings, elastic adhesives	5-6

### Installing the abrasive wheel



#### CAUTION

#### Risk of injury from hot and sharp insertion tool

- ▶ Do not use any blunt or faulty insertion tools.
- ▶ Wear protective gloves when handling an insertion tool.



#### WARNING

#### Risk of injury from the fragile sanding tool

- ▶ Ensure that the sanding tool's expiry date has not been exceeded.
- ▶ Clean the flange [2-1] and fastening nut [2-4] as well as sanding disc fastening areas [2-2].
- ▶ Mount sanding disc. Flange fitting must fit the sanding disc aperture.
- ▶ Press in the spindle blocking plunger [2-3]. Press in the blocking plunger only when device is switched off and spindle not active.
- ▶ Turn the spindle [2-6] until blocking plunger fits in.
- ▶ Screw the fastening nut by fitting it from the sanding disc on the spindle.
- ▶ Fasten the fastening nut with key [2-5].
- ▶ Before starting the device, make sure the sanding disc rotates smoothly.

- ⓘ The intermediate layers supplied with the sanding discs are not required.

### 6.5 Brush

#### Lifting the front brush

For wall lifting, it is possible to lift the lifting segment [3-1] (see figure [3]).

## Brush replacement

The brush [4-2] must be replaced when it becomes worn.

- ▶ Unscrew the screws with the washers [4-1] first, then remove the brush from the cover [4-4] with the springs [4-3].
- ▶ Insert the springs in the openings of the new brush and turn them clockwise to secure them (see figure [4A]). Deflected springs that are not vertical do not constitute a failure.
- ▶ Then take the brush with the inserted springs, hook it into the cover [4-4] from the front and tilt it (see figure [4B]).
- ▶ Ensure that the springs engage in the guide openings in the cover and screw in the screws with the washers [4-1] again.

### 6.6 Depth stop

The sanding depth setting depends on the material being processed.

- ▶ Position the adapter [5-2].
- ▶ Turn the adapter to adjust the sanding depth (anti-clockwise = greater sanding depth, clockwise = smaller sanding depth).
- ▶ **CAUTION!** Tighten the nut [5-1].

### 6.7 Dust extraction



#### CAUTION

##### Hazardous dust

##### Damage to the respiratory passage

- ▶ Always working with a dust extraction system connected.
- ▶ Only use Festool mobile dust extractors with dust class L, Festool suction hoses and the Festool pre-separator.
- ▶ Only use antistatic mobile dust extractors to prevent static discharge.

A mobile dust extractor with a suction hose diameter of 36 mm can be connected at the extractor connector [1-10].

### 6.8 Connecting a power tool via Bluetooth®

#### Connecting to the mobile dust extractor

- ▶ Activate the mobile dust extractor's automatic mode (see the operating manual for the mobile dust extractor).
- ▶ Press the connection button on the mobile dust extractor or on the remote control once (see the operating manual for the mobile dust extractor/retrofit receiver module).
- ▶ Switch on the power tool.

*The mobile dust extractor starts up and the power tool is connected until the mobile dust extractor or the power tool is manually switched off.*

### LED indicator [1-4]

LED indicator	Meaning
LED flashes blue once.	After being switched on, the power tool searches for a mobile dust extractor ready for connection.
LED lights up blue.	The power tool is connected to a mobile dust extractor via <b>Bluetooth®</b> .
LED flashes red.	The power tool has overheated. Continue working without a load on the power tool.
LED lights up red.	Electronics failure. Contact an authorised service workshop.

## 7 Working with the electric power tool



### WARNING

#### Risk of injury

- ▶ Only guide the power tool into the material when it is switched on (running).
- ▶ Always secure the workpiece in such a manner that it cannot move.
- ▶ Keep your hands away from the rotating sanding tools.

## 8 Service and maintenance



### WARNING

#### Risk of injury, electric shock

- ▶ Always pull the mains plug from the socket before performing any servicing and maintenance work.
- ▶ All maintenance and repair work which requires the motor housing to be opened should always be carried out by an authorised service workshop.



**Customer service and repairs** must only be carried out by the manufacturer or service workshops. Find the nearest address at:

[www.festool.co.uk/service](http://www.festool.co.uk/service)



Always use original Festool spare parts. Order no. at: [www.festool.co.uk/service](http://www.festool.co.uk/service)

- ▶ To ensure constant air circulation, always keep the cooling air openings in the housing clean and free of blockages.
- ▶ Clean the sanding tools after use.

The tool is equipped with special self-disconnecting carbon brushes. If they wear out, the power supply is disconnected automatically and the tool stops.

### 8.1 Cleaning the dust screen

To prevent the power tool from overheating, the dust screen [6-1] must be cleaned regularly on both sides (see figure [6]).

- ▶ ① Remove the dust screen. Use a screwdriver as a levering tool if necessary.
- ▶ ② Extract the dust from the dust screen.
- ▶ ③ Insert the dust screen.

## 9 Storage

The packaged power tool can be stored in a dry place without heating as long as the inside temperature does not fall below -5 °C.

The unpackaged power tool must only be stored in a dry, enclosed space where the temperature does not fall below +5 °C and where no extreme temperature fluctuations can occur.

Store the insertion tools separately from the power tool.

## 10 Accessories

**Always use original Festool tools and accessories.** Using low-quality tools or accessories from other manufacturers may increase the risk of injury and seriously unbalance the machine, decreasing the quality of the working results and accelerating power tool wear.

Refer to the Festool catalogue for the order numbers of accessories and tools or find them online at [www.festool.co.uk](http://www.festool.co.uk).

## 11 Environment



**Do not dispose of the device in the household waste!** Recycle devices, accessories and packaging. Observe applicable national regulations.

**EU only:** In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and implementation in national law, used power tools must be collected separately

and handed in for environmentally friendly recycling.

Information about collection points for correct disposal is available at [www.festool.co.uk/recycling](http://www.festool.co.uk/recycling).

**Information on REACH:** [www.festool.co.uk/reach](http://www.festool.co.uk/reach)

## 12 General information

### 12.1 Information on data privacy

The power tool contains a chip which automatically stores machine and operating data. The data saved cannot be traced back directly to an individual.

The data can be read in a contactless manner using special devices and shall only be used by Festool for fault diagnosis, repair and warranty processing and for quality improvement or enhancement of the power tool. The data shall not be used in any other way without the express consent of the customer.

### 12.2 Information about Bluetooth®

As soon as the tool is connected to the mobile device via Bluetooth® and the secure connection has been authorised, the tool will connect automatically to the mobile device from this point onwards.

The Bluetooth® word mark and the logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc.; they are used by TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG, and therefore by Festool, under licence.

### Imported into the UK by

Festool UK Ltd  
1 Anglo Saxon Way  
Bury St Edmunds  
IP30 9XH  
Great Britain